

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Северо-Осетинский государственный университет имени Коста Левановича Хетагурова»

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **«ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ»**

Направление подготовки 45.03.01 Филология  
Профиль «Отечественная филология» (осетинский язык и литература)

**Форма обучения – очная**

Год начала подготовки - 2021

Владикавказ 2021

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 г. № 986, учебным планом подготовки бакалавра по направлению 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Отечественная филология (осетинский язык и литература)», утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 29.04.2021 г., протокол № 11.

Составитель: профессор кафедры осетинского языка, доктор филологических наук  
Р.Г. Цопанова

Утверждена в составе ОПОП по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Отечественная филология (осетинский язык и литература)»

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры осетинского языка  
(протокол № 8 от 27.04.2021 г.)

Зав. каф.  (Ф.А. Царикаева)

Одобрена советом факультета осетинской филологии  
(протокол № 8 от 28.04.2021 г.)

Председатель совета факультета  (Э.Т. Гутиева)

**Структура и общая трудоемкость дисциплины**  
Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 ч.).  
Форма промежуточной аттестации – экзамен

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Очная форма обучения</b>
Курс	2
Семестр	4
Лекции	36
Практические(семинарские) занятия	18
Итого аудиторных занятий	36
Самостоятельная работа	54
Курсовая работа	-
Консультации перед экзаменом	-
Экзамен	36
Общее количество часов	144

**2. Цели освоения дисциплины**

- дать студентам знание о ментальности народа как характеристике «культурного» сознания;
- ознакомить студентов с методами работы с культурными текстами;
- сформировать умения по выявлению универсального и национального в языковом проявлении культуры;
- расширение знаний о концептуальном и категориальном аппарате лингвокультурологии.
- изучение студентами традиций как механизма трансляции культурной информации.

**3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата**

Дисциплина «Лингвокультурология» входит в вариативную часть профессионального цикла – **Б1.В.08**.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в бакалавриате в результате освоения дисциплин «Стилистика и культура речи осетинского языка», «Современный осетинский язык», «Введение в языкознание», «Этнолингвистика». Также необходима опора на курсы «Осетинский фольклор», «Осетинская литература» и на устно-разговорную речь.

**4. Требования к результатам освоения дисциплины**

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями (результатами освоения образовательной программы):

**4. Требования к результатам освоения дисциплины**

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями (результатами освоения образовательной программы):

Код и наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)
<b>УК-5.</b> Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом философском контекстах	<b>УК-5.2.</b> Выбирает форму взаимодействия с другими социальными группами на основе полученной информации об их культурных и социально-исторических особенностях, включая философские и этические учения.	<b>Знать:</b> предмет, объект, цели, задачи лингвокультурологии; содержание базовых понятий и их интерпретацию; основные концепции, направления и персоналии, основные методы; современную языковую ситуацию и социальные факторы, влияющие на эволюцию языка; <b>Уметь:</b> на основании демографических, социологических, лингвистических и прочих данных анализировать ситуацию. <b>Владеть:</b> терминосистемой описания языковой ситуации.
	<b>УК-5.3.</b> Осуществляет межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурного взаимодействия.	<b>Знать:</b> факты, причины и основные закономерности функционирования человека как субъекта деятельности, общения и взаимодействия; современные коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические и языковые нормы, принятые в разных сферах коммуникации, основные параметры планирования и осуществления публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации <b>Уметь:</b> определять и разрабатывать направления эффективного межличностного взаимодействия, общения и совместной деятельности; составлять речевые произведения по темам дисциплины в устной и письменной формах на осетинском языке; применять современные коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические и языковые нормы, принятые в разных сферах коммуникации. <b>Владеть:</b> навыками организации совместной деятельности в малой группе, навыками организации эффективного общения; эффективными методиками коммуникации; разнообразными методами использования современного осетинского литературного языка как инструмента эффективного общения; культурой речи и коммуникативной

	компетентностью; широким кругозором и навыками социально-культурного взаимодействия и сотрудничества, способностью реализовывать педагогическую деятельность в профессиональной сфере и работать в команде.
--	---

Таблица 5.1

## 5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов	Формы контроля		Литература
		лkc	пр	Содержание	Часы		
1.	Смена парадигм в языкознании. Антропоцентрическая парадигма и место в ней лингвокультурологии (Л). История возникновения Л. Объект, предмет, цели и задачи исследования Л. Культура, человек. Культура и цивилизация (УК-5)	4	2	Лингвокультурология в ряду других лингв-х дисциплин.	5	Беседа, вопр. в руб./атт., посещ-е лекц.	[2], [3], [4], [6]
2.	Предметы исследования в Л.: безэквивалентная лексика и лакуны, мифологизированные языковые единицы: мифологемы, архетипы, обряды, поверья, ритуалы, обычаи и заговор. Паремииол. фонд языка.	2	2	Понятие концепта	5	Практикум, вопр. в руб./атт., посещ-е лекц.	

3.	Фразеологический фонд языка. Эталоны, стереотипы, символы, образы. Стилистический уклад языков. Базовые понятия Л.: культурные семы, культурный фон, культурные концепты <b>(УК-5)</b>	2	2	Ключевые концепты культуры. Сбор языкового материала по теме «Паремиологический фонд языка»	4	Письмен. работа, вопр. в руб./атт., посещ-е лекц.	[1], [2], [4], [9]
4.	Базовые понятия Л: ментальность, менталитет, установки культуры, ключевые концепты культуры, культурная коннотация, культурные универсалии, прецедентные имена Взаимосвязь языка и культуры: общее и различное в языке и культуре. Гипотеза лингвистической относит. Сепира – Уорфа <b>(УК-5)</b>	2	2	Культурная коннотация в языковом знаке	4	Устный опрос, конспек,вопр. в руб./атт., посещ-е лекц.	[1], [2], [6], [8]
5.	Картина мира и языковая картина мира.	2	2	Работа со словарем по теме «Ключевые слова культуры»	4	Письмен. работа, вопр. в руб./атт., посещ-е лекц.	[1], [12]
6.	Лингвокультурный анализ языковых сущностей: литературный язык, диалекты и говоры,просторечие, арго <b>(УК-5)</b>	2	2	Культурно-языковая компетенция носителя языка	4	Беседа, Устный опрос, посещ-е лекц., конспект	[1], [7]
7-8.	Лингвокультурный аспект фразеологии в языке <b>(УК-5)</b>	2		Литературный язык, диалекты, говоры и просторечие	4	Устный опрос, вопр. в руб./атт.,	[1], [2] [3], [4], [5], [6]

						посещ-е лекц.	
9-10.	Метафора как способ представления культуры ( <b>УК-5</b> )	2	2	Сбор материала по теме «Метафора» и его характеристика	4	Письменная работа, вопр. в руб./атт., посещ-е лекц	[1], [2]
11.	Символ как явление культуры	2	2	Представление культуры в символе	4	Устный опрос, конспект	[1], [2], [3], [5], [7], [11]
12-13.	Бытие человека в культуре и языке. Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии. ( <b>УК-5</b> )	2		Символы в художественной литературе	4	вопр. в руб./атт., посещ-е лекц	[2], [5]
14.	Мужчина и женщина в обществе, культуре и языке ( <b>УК-5</b> )	4	2		4		[1], [7]
15-16.	Текст в лингвокультурологическом аспекте ( <b>УК-5</b> )	2		Текст- транслятор и хранитель культурной информации.	4	Письменный текст	[1], [2] [4], [6], [8],[9]
17-18.	Лингвокультурный аспект сравнения. ( <b>УК-5</b> )	2	2	Экспериментальное исследование сравнения	4	Письмен. работа,	[2], [5]
	<b>ИТОГО:</b>	<b>36</b>	<b>18</b>		<b>54</b>		



## 6. Образовательные технологии

**Технология контекстного обучения** – обучение в контексте профессии (реализуется в учебных заданиях, учитывающих специфику направления и профиля подготовки).

**Технология проектной деятельности** (реализуется при подготовке студентами проектных работ).

**Технология интерактивного обучения** (реализуется в форме учебных заданий, предполагающих взаимодействие обучающихся, использование активных форм обратной связи).

**Лекция-диалог**, где содержание подается через серию вопросов, на которые студент должен отвечать непосредственно в ходе лекции.

**Метод проектов** – выполнение индивидуального или группового творческого проекта, по какой – либо теме. В данном методе студенты самостоятельно и охотно приобретают недостающие знания из разных источников; учатся пользоваться приобретенными знаниями для решения познавательных и практических задач; приобретают коммуникативные умения, работая в различных группах; развивают исследовательские умения (умения выявления проблем, сбора информации, наблюдения, проведения эксперимента, анализа, построения гипотез, общения); развивают системное мышление.

**ПОПС-формула.** Использование методики «ПОПС - формула» позволяет помочь студентам аргументировать свою позицию в дискуссии. Краткое выступление в соответствии с ПОПС - формулой состоит из четырех элементов:

- П – позиция (в чем заключается точка зрения [я считаю, что ...]);
- О – обоснование (довод в поддержку позиции [... потому, что ...]);
- П – пример (факты, иллюстрирующие довод [... например ...]);
- С – следствие (вывод [... поэтому ...]).

• **Технология электронного обучения** (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

№/п	Тема	Вид занятия	Количество часов	Активные формы	Интерактивные формы
1.	Связь языка и культуры	Лекция	2	Моделирование блока проблемных вопросов	Интерактивная лекция
2.	Из истории возникновения лингвокультурологии	Практическое	2	Реферат	Круглый стол
3.	Концептуальная и языковая картины мира.	Практическое	2	Конспект	Научная дискуссия
4.	Мотивированность символа	Практическое	2		Метод Сократа

**7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.** Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в УМК учебной дисциплины «Лингвокультурология»

## **Задания и учебно-методическая литература для самостоятельной работы студентов (УК-5):**

### **Темы № 1-2. Язык – факт культуры.**

Цель: 1. Определить, является частью культуры или может существовать без связи с культурой.

План:

1. Язык – составная часть культуры.
2. Язык является инструментом освоения культуры.
3. Концептуальное осмысление культуры посредством языка.
4. Культура и человек. Культура и цивилизация.

Литература: Маслова В. А. Лингвокультурология. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 2-е изд. – М.: Изд. центр «Академия», 2004. Антология концептов / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Т. 3. Волгоград: Парадигма, 2006.

### **Тема № 3-4. Концепция В. фон Гумбольдта о взаимосвязи языка и культуры.**

Цель: 1. Дать сведения о В. фон Гумбольдте как об исследователе языка в связи с историей народа. 2. Раскрыть суть его концепции о взаимосвязи языка и культуры.

План:

1. Воплощение материальной и духовной культуры в языке.
2. Национальный характер культуры.
3. Внутренняя форма языка как выражение «народного духа».

Литература: 1. Гумбольдт О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человечества // Избр. труды по языкознанию. – М., 1984. 2. Маслова В. А. Лингвокультурология. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 2-е изд. – М.: Изд. центр «Академия», 2004. 3. Абаев В. И. Язык и мышление. – М., 1948. 4. Гируцкий А. А. Общее языкознание. Учеб. Пособие для студентов вузов. 2-е изд. – Минск: НТООО «ТетраСистемс», 2001. – С. 68-76.

### **Тема № 5-6. Ключевые слова в культуре.**

Цель: 1. Выяснить какие слова может отнести к ключевым и в чем особенность таких слов. 2. Установить сферу использования ключевых слов.

План:

1. Общеупотребительные (универсальные) и национальные ключевые слова.
2. Ключевые концепты в составе фразеологизмов, пословиц, поговорок и иных текстах
3. Ключевые концепты как штампы в идеологизированных и художественных текстах.

Литература: Маслова В. А. Лингвокультурология. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 2-е изд. – М.: Изд. центр «Академия», 2004. Антология концептов / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Т. 3. Волгоград: Парадигма, 2006. Антология концептов / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Т. 3. Волгоград: Парадигма, 2006.

## **Тема № 7-8. Картина мира и языковая картина мира.**

Цель: Дать понятие картины мира и языковой картины мира.

План:

1. Наивная картина мира.
2. Картина мира, закодированная средствами языковой семантики.
3. Этноязыковая концептуализация мира.

Литература: Степанов Ю. С. Константы: Словарь русской культуры: Изд. 2-е, испр. И доп. – М.: Академический Проект, 2001. Карасик В.И. О категориях лингвокультурологии // Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности: Сб. науч. тр. Волгоград: Перемена, 2001. – С. 3–16. Эл. ресурс. Режим доступа: <http://www.vspu.ru/~axiology/vik/vikart11.htm>. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: Становление антропологической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 64–72.

## **Тема № 9-10. Представление культуры в символе.**

Цель: Определить отражение в символе элементов культуры.

План:

1. Значение слова «символ».
2. Символ – стереотип культуры.
3. Мифологическая и архетипическая природа символа.
4. Народно-поэтические символы.

Литература: Маслова В. А. Лингвокультурология. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 2-е изд. – М.: Изд. центр «Академия», 2004. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: Становление антропологической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 64–72.

## **Тема № 11-12. Метафора как способ представления культуры.**

Цель: Показать, как в метафоре отражается культура народа.

План:

1. Антропоцентрическая метафора.
2. Образная и концептуальные метафоры.
3. Метафоры-концепты в осетинской поэзии.

Литература: Антология концептов / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Т. 3. Волгоград: Парадигма, 2006. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: Становление антропологической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 64–72.

## **Тема № 13-14. Лингвокультурный аспект сравнения.**

Цель: Определить специфику сравнения в качестве концепта.

План:

1. Универсальное и национальное в содержании сравнений-концептов.
2. Семантика сравнений.
3. Поэтические сравнения.

Литература: Маслова В. А. Лингвокультурология. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 2-е изд. – М.: Изд. центр «Академия», 2004. Антология концептов / Под ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. Т. 3. Волгоград: Парадигма, 2006. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: Становление антропологической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 64–72.

#### **Тема № 15-16. Внешний облик человека, запечатленный в мифе и языке.**

1. Части тела человека в мифологемах.
2. Внешний облик человека во фразеологизмах.
3. Фразеологизмы с компонентами «сердце» и «душа».

#### **Тема № 17-18. Гендер – явление культуры и языка.**

1. Социальная природа мужских и женских языков.
2. Особенности речевого поведения мужчины и женщины.
3. Отражение в художественной литературе гендерных различий.

##### **Как составить конспект**

- прочитайте текст учебника;
- определите в тексте главное содержание, основные идеи, понятия, закономерности, формулы и т.д.;
- выделите взаимосвязи;
- основное содержание каждого смыслового компонента законспектируйте в виде
  - кодированной информации после наименования темы в тетради;
  - прочтите еще раз текст и проверьте полноту выписанных идей;
  - сформулируйте не менее трех вопросов разного уровня сложности, запишите вопросы в тетрадь;
  - каждому вопросу определите значок степени сложности и найдите возможный ответ.
  - внимательно прочитайте материал;
  - определите основные смысловые части учебной информации по плану общей схемы;
  - определите центральную часть О.К., т.е. его "ассоциативный узел" в виде систематического класса и его особенностей;
  - Определите цель составления конспекта.
  - Читая изучаемый материал в первый раз, подразделяйте его на основные смысловые части, выделяйте главные мысли, выводы.
  - Если составляется план-конспект, сформулируйте его пункты и определите, что именно следует включить в план-конспект для раскрытия каждого из них.
  - Наиболее существенные положения изучаемого материала (тезисы) последовательно и кратко излагайте своими словами или приводите в виде цитат.
  - В конспект включаются не только основные положения, но и обосновывающие их выводы, конкретные факты и примеры (без подробного описания).
  - Составляя конспект, можно отдельные слова и целые предложения писать сокращенно, выписывать только ключевые слова, вместо цитирования делать лишь ссылки на страницы конспектируемой работы, применять условные обозначения.

- Чтобы форма конспекта как можно более наглядно отражала его содержание, располагайте абзацы "ступеньками" подобно пунктам и подпунктам плана, применяйте разнообразные способы подчеркивания, используйте карандаши и ручки разного цвета.
- Используйте реферативный способ изложения (например: "Автор считает...", "раскрывает...").
- Собственные комментарии, вопросы, раздумья располагайте на полях.

### **Ознакомьтесь с правилами конспектирования:**

1. Записать название конспектируемого произведения (или его части) и его выходные данные.
2. Осмыслить основное содержание текста, дважды прочитав его.
3. Составить план - основу конспекта.
4. Конспектируя, оставить место (широкие поля) для дополнений, заметок, записи незнакомых терминов и имен, требующих разъяснений.
5. Помнить, что в конспекте отдельные фразы и даже отдельные слова имеют более важное значение, чем в подробном изложении.
6. Запись вести своими словами, это способствует лучшему осмыслению текста.
7. Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
8. Соблюдать правила цитирования - цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.
9. Научиться пользоваться цветом для выделения тех или иных информативных узлов в тексте. У каждого цвета должно быть строго однозначное, заранее предусмотренное назначение.
10. Учиться классифицировать знания, т.е. распределять их по группам, параграфам, главам и т.д. Для распределения можно пользоваться буквенными обозначениями, русскими или латинскими, а также цифрами, а можно их совмещать.

### **Критерии оценивания конспекта:**

- содержательность конспекта, соответствие плану;
- отражение основных положений, результатов работы автора, выводов;
- ясность, лаконичность изложения мыслей студента;
- наличие схем, графическое выделение особо значимой информации;
- соответствие оформления требованиям;
- грамотность изложения.

Количество баллов – от 3 до 5.

### **Терминологический диктант**

1. Терминологический диктант – эффективная и экономичная форма проверки усвоения терминологического аппарата, тренирует концентрацию внимания, развивает оперативную память.
2. Время на раздумывания не дается – ответ нужно дать сразу после прочтения вопроса.
3. На десять вопросов дается 6 минут времени.
4. Проверка производится сразу после выполнения путем сличения ответов с «ключом».

Терминологический диктант оценивается по 5-балльной шкале, где «1» – диктант не написан, 2 – диктант написан частично и с грубыми ошибками, 3 – диктант написан частично с недочетами, 4 – диктант написан с небольшими ошибками, «5» – диктант написан без ошибок.

## **Методические рекомендации по оформлению презентации**

- 1) Не перегружать слайды текстом.
- 2) Наиболее важный материал лучше выделить.
- 3) Не следует использовать много мультимедийных эффектов анимации. Особенно нежелательны такие эффекты, как вылет, вращение, побуквенное появление текста. Оптимальная настройка эффектов анимации – появление, в первую очередь, заголовка слайда, а затем текста по абзацам. При этом если несколько слайдов имеют одинаковое название, то заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране.
- 4) Чтобы обеспечить хорошую читаемость презентации необходимо подобрать темный цвет фона и светлый цвет шрифта.
- 5) Текст презентации должен быть написан без орфографических и пунктуационных ошибок.

Критерии оценивания презентаций складываются из требований к их созданию. Баллы – от 1 до 5.

## **Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Лингвокультурология»**

Курс «Лингвокультурология» читается в течение семестра по два часа через неделю, и проводятся практические занятия в объеме двух часов (через неделю).

В начале занятия рекомендуется рассмотреть соответствующий теоретический материал. Затем идет практический разбор изучаемого материала, решаются задачи из сборников по введению в языкознание, разбирается каждый конкретный пример.

В начале практического занятия следует обратить на теоретические вопросы по теме занятия. Первоначально идет изложение теоретического материала темы занятия. Затем в ряде вопросов преподавателя следует сконцентрировать внимание на основных идеях темы занятия. Вопросы должны включать в себя различные вариации элементарных ситуаций, отображающих основные идеи темы занятия в их взаимной взаимосвязи. Задаваемые вопросы должны быть конкретными и максимально проявлять в студентах их сообразительность.

После предварительной части следует начинать разбирать вопросы, имеющие более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия.

**Устный опрос** требует от преподавателя большой предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех студентов группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки.

**Различают фронтальный, индивидуальный и комбинированный опрос.**

**Фронтальный опрос** проводится в форме беседы преподавателя с группой. Он органически сочетается с повторением пройденного, являясь средством для закрепления знаний и умений. Его достоинство в том, что на активную умственную работу можно вовлечь всех студентов группы. Для этого вопросы должны допускать краткую форму ответа, быть лаконичными, логически взаимосвязанными друг с другом, даны в такой последовательности, чтобы ответы студентов в совокупности могли раскрыть содержание раздела, темы. С помощью фронтального опроса преподаватель имеет возможность проверить выполнение студентами домашнего задания, выяснить

готовность группы к изучению нового материала, определить сформированность основных понятий, усвоение нового учебного материала, который был только что разобран на занятии.

**Индивидуальный опрос** предполагает обстоятельные, связанные ответы студентов на вопрос, относящийся к изучаемому учебному материалу, поэтому он служит важным учебным средством развития речи, памяти, мышления студентов. Чтобы сделать такую проверку более глубокой, необходимо ставить перед студентами вопросы, требующие развернутого ответа.

Вопросы для индивидуального опроса должны быть четкими, ясными, конкретными, емкими, иметь прикладной характер, охватывать основной, ранее пройденный материал программы. Их содержание должно стимулировать студентов логически мыслить, сравнивать, анализировать, доказывать, подбирать убедительные примеры, устанавливать причинно-следственные связи, делать обоснованные выводы и этим способствовать объективному выявлению знаний студентов.

Вопросы обычно задают всей группе и после небольшой паузы, необходимой для того, чтобы студенты поняли его и приготовились к ответу, вызывают для ответа конкретного студента.

**Письменная проверка** наряду с устной является важнейшим методом контроля знаний, умений и навыков студентов. Однородность работ, выполняемых студентами, позволяет предъявлять ко всем одинаковые требования, попытаться объективности оценки результатов обучения. Применение этого метода дает возможность в наиболее короткий срок одновременно проверить усвоение учебного материала всеми студентами группы, определить направления для индивидуальной работы с каждым.

Письменная проверка используется во всех видах контроля и осуществляется как в аудиторной, так и во внеаудиторной работе (выполнение домашних заданий).

### **Методические рекомендации по использованию информационно-коммуникативных технологий обучения**

Для изучения лекционного материала дисциплины применяются аудиовизуальные (мультимедийные) технологии, которые не отрицают традиционные, проверенные временем методы преподавания, но, при этом, они повышают наглядность, информативность, оперативность в подаче информации, позволяют экономить время занятий.

Практикум включает десять практических занятий. Каждое семинарское занятие имеет свою особую форму проведения, свою методологическую специфику, что позволяет развивать у студентов различные как общекультурные, так и профессиональные компетенции. Постановка проблемы, разбор актуальных конкретных и гипотетических ситуаций, создание атмосферы диалога между преподавателем и группой, между докладчиками и оппонентами позволяет работать индивидуально и в малых группах, коллективно обсуждать определенный тематический материал семинаров, а также инициировать самостоятельную работу студентов. При осмыслении содержания вопросов семинаров преследуется цель соблюдать преемственность в профессиональном и в творческом развитии студентов.

Контроль самостоятельной работы студентов призван сделать процесс обучения более целостным и органичным. Его задача не оставить без внимания даже, на первый взгляд, малозначительные вопросы.

Компьютерное тестирование позволяет осуществлять итоговый контроль знаний студентов. Тестовый материал включает в себя содержание вопросов по каждому из обозначенных программой разделов и направлены на:

- выявление владения студентами понятийно-терминологическим аппаратом курса;

- понимания основных проблем;
- знания педагогических концепций, систем, взглядов;
- знание истории возникновения педагогической профессии и воспитания;
- владение теоретико-методологической базой в области воспитания;
- обладание высоким уровнем компетентности в вопросах профессиональной деятельности и теории воспитания.

Каждый вопрос предполагает несколько вариантов ответов, среди которых имеются абсолютно неверный, правильный и в большей или меньшей степени раскрывающий сущность вопроса. В процессе компьютерного тестирования задача студентов определяется как выбор правильного ответа из многообразия вариантов. В тестовых заданиях есть вопросы на соответствие. В процессе компьютерного тестирования, задача студента определяется как выбор правильного ответа из многообразия вариантов. Время выполнения работы – один академический час.

### **Задания к практическим занятиям (УК-5)**

#### **Тема № 1. Лингвокультурология – научная дисциплина.**

1. Лингвокультурология как наука.
2. Ценностно-смысловое пространство языка.
3. Проблемы, связанные с пониманием этноязыковой картины мира, образа мира, языкового сознания, особенностей культурно-познавательного пространства языка.

#### **Тема № 2. Лингвокультурология как учебная дисциплина.**

1. Взаимоотношение языка и культуры.
2. Лингвокультурология – дисциплина синтезирующего типа.
3. Взаимосвязь языка и культуры и интерпретация этого взаимодействия.
4. Духовная и материальная культура, вербализованные артефакты, формирующие «языковую картину мира»
5. Система культурных ценностей.

#### **Тема № 3. Проблема изучения языковой картины мира.**

1. Специфика изучения картины мира.
2. Внеязыковое содержание культуры.
3. Картина мира и языковая картина мира.

#### **Тема № 4. Лингвокультурный анализ языковых сущностей.**

1. Литературный язык - элитарная культура.
2. Диалекты и говоры.
3. Просторечие – «третья культура».
4. Профессиональная субкультура.

#### **Тема № 5. Понятие концепта.**

1. Концепты – важные элементы концептосферы языка и этнокультуры.
2. О сущности концепта академик Д.С. Лихачев, Ю.С. Степанов, В. В. Колесов и др.
3. Концепт – основа формирования понятия.
4. Концепты – не жестко структурированные образования.
5. Микрофрагменты в концептах.

#### **Тема № 6-7. Культура – мир смыслов.**

1. Культура – носитель универсальной и этнической информации.



2. Взаимосвязь языка и культуры.
3. Предметы лингвокультурологии: безэквивалентная лексика и лакуны, мифологемы, архетипы, обряды.
4. Лингвокультурный аспект фразеологии и метафоры.
5. Символ – в языке и культуре.

#### **Тема № 8. Базовые понятия лингвокульту-рологии.**

1. Менталитет, ментальность.
2. Культурные семы, ключевые концепты культуры.
3. культурная коннотация.
4. Лингвокультурема.

#### **Тема № 9. Человек в культуре и языке.**

1. Человек – носитель национальной ментальности и языка.
2. Мужчина и женщина в обществе, культуре и языке.
3. Внешний облик в мифе и языке.
4. Лингвокультурный аспект сравнения.

### **Тест по материалу дисциплины**

#### **Демо-версия**

<p>Лингвокультурология возникла на стыке +культурологии и лингвистики лингвистики и математики культурологи и истории</p> <p>В языке находит отражение +вся культура народа часть культуры народа универсальная культура</p> <p>Сочетание слов «волк-разбойник» +мифологема лакуна эталон</p> <p>Лингвокультурология изучает этимологию + символы грамматические формы</p> <p>Лингвокультурологические единицы воплощаются + в мифах в звуках в предложениях</p> <p>Лингвокультурологические различия между языками демонстрируют на материале: +лексики грамматических форм</p>	<p>Лингвокультурология возникла на стыке культуры и философии +культурологии и лингвистики истории и культуры</p> <p>Стереотип ритуала может входить +в поговорку в художественный текст в сознание</p> <p>Фразеологизм «Во всю Ивановскую» для осетинского языка является фразеологизмом +лакуной духовным понятием</p> <p>Первой научной парадигме была +сравнительно-историческая системно-структурная антропоцентрическая</p> <p>Национально-культурный компонент в языковой единице образуется +под воздействием родного языка под воздействием заимствования под воздействием преобразований в языке</p> <p>Базовые понятия лингвокультурологии: +прецедентные имена коммуникемы</p>
--	--

фонетики	части речи
Лакуны – это: +слова морфемы фонемы	Мифологема «сæры зæды хæцъил» является для других языков +безэквивалентной лексикой

### Методические рекомендации по подготовке к тесту

При подготовке к тесту необходимо углубленно изучить литературу по курсу, ориентируясь на литературу, размещенную в ЭБС [www.Elibrary.ru](http://www.Elibrary.ru), Юрайт, которая по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.

Для оценки каждому верному ответу дайте 1 балл. Далее подсчитайте общую сумму набранных Вами баллов. Определите оценку уровня знаний на данный момент времени. Оценка уровня подготовленности: 100% - 85% - 10-9 –высокий; 84% - 70% - 8-7 – допустимый; 69% - 55% - 6 – критический; менее 55% - менее 5 – недопустимый.

### 8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Оценочные средства для проведения текущего и рубежного контроля включают тесты, проверку домашних работ – конспектов, рефератов, письменный опрос. По сумме набранных в семестре баллов ставится зачет/незачет. Балльная структура оценки (см. учебно-методическую карту дисциплины) разработана в соответствии с «Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов», принятым на заседании Ученого Совета СОГУ 28.10.2011 г.

*Текущий контроль* – это непрерывно осуществляемый мониторинг уровня усвоения знаний и формирования умений и навыков в течение семестра или учебного года. Текущий контроль знаний, умений и навыков студентов осуществляется в ходе учебных (аудиторных) занятий, проводимых по расписанию. Формами текущего контроля выступают опросы на семинарских и практических занятиях, а также короткие (до 15 мин.) задания, выполняемые студентами в начале лекции с целью проверки наличия знаний, необходимых для усвоения нового материала или в конце лекции для выяснения степени усвоения изложенного материала; выполнение самостоятельной работы.

*Рубежный контроль* осуществляется по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. В течение семестра проводится два таких контрольных мероприятия по графику.

### БАЛЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОЦЕНКИ

Форма контроля	Макс. кол-во баллов
<b>Текущая оценка студента в течение 1-8 недели состоит из:</b>	20
• Выполнения заданий на практических занятиях	10
• Выполнения домашних заданий	5
• Самостоятельных работ	5
1-я рубежная письменная контрольная работа	15
<b>Текущая оценка студента в течение 10-15 недели состоит из:</b>	20
• Выполнения заданий на практических занятиях	10
• Выполнения домашних заданий	5
• Самостоятельных работ	5

2-я рубежная письменная контрольная работа	15
Устный ответ	30
<b>Итого</b>	<b>100</b>

#### Методика формирования результирующей оценки

В ходе текущего контроля студенты могут набрать 0-100 баллов:

**1-я рубежная аттестация** - максимально 35 баллов; из них:

от 0 до 15 баллов (Р1) - аттестационная (рубежная) контрольная работа;

от 0 до 20 баллов (Т1) - текущая работа студента в течение рубежа.

**2-я рубежная аттестация** – максимально 35 баллов; из них:

от 0 до 15 баллов (Р2)- аттестационная (рубежная) контрольная работа; от 0 до 20

баллов (Т2) - текущая работа студента в течение рубежа.

Промежуточный контроль:

**Для зачета /экзамена:**

За устный ответ на зачете/экзамене студент получает 0-30 баллов.

Студенты, получившие в ходе текущего и рубежного контроля 50-100 баллов, автоматически получают «Зачет».

#### Шкала итоговой академической успеваемости студентов по дисциплине

Система оценок СОГУ		
Форма контроля	Сумма баллов	Название
Экзамен	86 - 100	отлично
	71-85	хорошо
	50-70	удовлетворительно
Зачёт	50-100	зачтено
	0-49	не зачтено

#### Вопросы для подготовки к экзамену по «Лингвокультурологии» (УК-5)

1. Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины.
2. Понятие «культура» и подходы к его изучению.
3. Периодизация лингвокультурологии.
4. Понятие парадигмы. Антропоцентрическая парадигма.
5. Предметы исследования лингвокультурологии. Безэквивалентная лексика и лакуны.
6. Ключевые концепты в разных культурах, в том числе в осетинской.
7. Мифологизированные языковые единицы: мифологемы и архетипы.
8. Сравнение: лингвокультурологический аспект. По каким параметрам характеризуется человек в сравнении?
9. Объясните лингвокультурологическое содержание пословицы «Йæ хорз тугмæ æвзæры ничи мары». Приведите примеры из осетинской художественной литературы.
10. Мифологизированные языковые единицы: обряды, ритуалы и заговор.
11. Связь языка и культуры: общее и различное в языке и культуре.
12. Понятие мифологемы. Отражение во фразеологизмах мифологем
13. Цели и задачи лингвокультурологии. Объект и предмет исследования в лингвокультурологии.
14. Паремнологический фонд языка и отражение в нем культуры народа.
15. Понятие менталитета. Какие ментальные особенности того или иного народа можете привести в качестве примера?
16. Символ в контексте культуры.
17. Методы лингвокультурологии.
18. Базовые понятия лингвокультурологии.
19. Понятие концепта. Изменение концептуальной картины мира.
20. Понятие лингвокультуры.

21. Объясните лингвокультурологический смысл фразеологизмов *артыл дон ауадзын, дзыхыл цъутта сæвæрын, туджы ахъарын*.
22. Понятие культурной коннотации.
23. Культурная коннотация как экспонент культуры в языковом знаке..
24. Лингвокультурный аспект фразеологизмов. Привести примеры.
25. Стилистический уклад языков. Влияние культуры народа на стилистический уклад языков.
26. Метафора как способ представления культуры. Привести примеры.
27. Ключевые концепты культуры у разных народов.
28. Объясните лингвокультурологический смысл фразеологизмов *цæхæр змæнты, (къонайы фарсмæ) гуыдынтæ ныймайын, туг тугæй æхсын*.
29. Понятие менталитета и ментальности. Этническая ментальность.
30. Концептуальная и языковая картина мира.
31. Назовите основные направления в современной лингвистике, формирующиеся в рамках антропоцентрической парадигмы, и дайте им общую характеристику.
32. Фразеология – фрагмент языковой картины мира.
33. Укажите культурно-национальный колорит следующих выражений: *мæ къона (рæвдауæн сидæн), цæхджын хойрадджы аргъ, дзыццайы лæппу*.
34. Объясните происхождение терминов «лингвистика» и «культура». Какая связь между языком и культурой?
35. Базовые понятия лингвокультурологии: лингвокультурема.
36. Смех в осетинской лингвокультуре. Раскройте его мифологическое содержание на примере фразеологизмов и рассказа А. Кайтукова «Дзæхы фæстаг балц».
37. Образ человека во фразеологии.
38. *Мæ удæй мæ мидæг ницыуал аздад; Æркæ-ма дзы, дæ мæрдты уд дзы нæй* (Х. С.). Объясните связь фразеологизмов с культурой.
39. Охарактеризуйте связь картины мира и языковой картины мира.
40. Что является истинным хранителем культуры?
41. *Æмæ-иу арв æмæ зæхх æрыхъуыстой йæ цагъдмæ* (Х. С.). Объясните содержание этой мифологемы и его значение.
42. Речевой этикет – носитель культуры народа.
43. Отражение во внутренней форме слова культуры народа.
44. Объясните культурологический смысл слова «хæлынкæрц».
45. Культурно-национальный колорит внутренней формы фразеологизмов.
46. На какой факт в лингвокультурологическом аспекте указывают метафоры *мигътæ фæлыгъдысты, хуымты цæсгом, æфсирты цыллæ сыгътæ* (Дз. К.), *сцъымара нæ бæстæ, Хуры цот* (Дж. Ш.)?
47. Из каких факторов складывается специфика речевого общения?
48. Культурная информация в содержании символа.
49. Охарактеризуйте содержание следующих культурных сем: *къона, хъама, чъиритæ*.
50. Назовите базовые понятия лингвокультурологии. Охарактеризуйте понятие «культурные семы».
51. Внешний облик человека и его отражение в мифе и языке..
52. Докажите на примере текста «Чермен» тезис о том, что «истинным хранителем культуры являются тексты».
53. Случайные эталонные лакуны в наивной языковой картине мира.
54. Что является носителем культурной информации во фразеологических единицах?
55. Охарактеризуйте содержание следующих культурных сем: *хистæр, раскъæрттæ, бинонтæ*.
56. Какие символические образы вам известны в осетинской художественной литературе? Охарактеризуйте их в связи с культурой народа.
57. Докажите на примере текста «Челе» тезис о том, что «истинным хранителем культуры являются тексты».
58. Символическое значение цвета у разных народов. Привести примеры.
59. В каких фразеологизмах запечатлены в осетинском языке *глаза (цæстытæ)*? Какие

- способности человека и видение им мира они отражают?
60. Связь культуры со стилистическим укладом языка.
  61. Лингвокультурологический аспект осетинской фразеологии.
  62. Метафора как способ представления культуры.
  63. Текст как транслятор и хранитель культурной информации.
  64. Мужчина и женщина в обществе, культуре и языке.
  65. Языковая личность.
  66. Традиционный и современный образ человека в культуре и языке.

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература:**

1. Воробьев В. В. Лингвокультурология (теория и методы). – М.: Изд-во РУДН, 1997. – 331 с.
2. Маслова В. А. Лингвокультурология. Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – 2-е изд. – М.: Изд. центр «Академия», 2004. – 208 с. Научная библиотека СОГУ.

### **б) дополнительная литература:**

4. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: Становление антропологической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 64–72.
5. Гацалова Л.Б. Гендерные стереотипы в осетинском языке (на материале ассоциативных экспериментов) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. 2017. № 1. С. 9-37.
9. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры: Изд. 2-е, испр. И доп. – М.: Академический Проект, 2001. – 990 с.
10. Тарланов З. К. Этнический язык и этническое видение мира // Язык и этнический менталитет. – Петрозаводск, 1995.
11. Юнг К. Г. Архетип и символ. – М., 1991.

**в) электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор, современные профессиональные базы, информационные справочные системы:**

- eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – URL: <http://www.elibrary.ru>.
- База данных «ЭБС elibrary»: <http://elibrary.ru>
- Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://biblio-online.ru>.
- Университетская библиотека online [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.biblioclub.ru>.
- Осетинский язык он-лайн: учебные и справочные материалы <https://ironau.ru/>.
- Æmdzævgæ. <https://www.facebook.com/amdzavga/>.
- НацТВ <https://iryston.tv/ir/>
- Словари на IRISTON.COM <http://slovar.iriston.com/>
- Осетинско-русский словарь <https://osetinsko-russkij-slovar.slovaronline.com/>
- Библиотека Гумер: Языкознание. URL: [http://www.gumer.info/bibliotek/Buks/Linguist/Index\\_Ling.php](http://www.gumer.info/bibliotek/Buks/Linguist/Index_Ling.php);
- Институт лингвистических исследований РАН. URL: <http://iling.spb.ru>;
- Институт русского языка им. А.С. Пушкина. URL: <http://www.pushkin.edu.ru>;
- Институт русского языка им. В.В. Виноградова. URL: <http://www.ruslang.ru>;
- Институт языкознания РАН. URL: <http://iling-ran.ru/beta/>;
- Интерактивные словари русского языка на сайте ИРЯ им. В.Виноградова. URL: <http://www.slovari.ru/lang/ru/>;
- Лингвистика в России: Ресурсы для исследователей. URL: [http://uisrussia.msu.ru/linguist/A\\_linguistics.jsp](http://uisrussia.msu.ru/linguist/A_linguistics.jsp);
- Национальный корпус русского языка. URL: <http://ruscorpora.ru>;
- Российская государственная библиотека. URL: <http://www.rsl.ru/>;
- Российская национальная библиотека. URL: <http://www.nlr.ru/>;
- Русский филологический портал “Philology.Ru”. URL: <http://www.philology.ru>;
- Университетская информационная система РОССИЯ. URL: <http://www.cir.ru/>;

- Филологические науки (сообщество). URL: <http://blogs.mail.ru/community/philology>;
- Языковая энциклопедия «Lingvisto». URL: [www.lingvisto.org](http://www.lingvisto.org) <http://www.gumer.info>;
- Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных. В базе содержится 23700 изданий от 5000 международных издателей, в области естественных, общественных и гуманитарных наук, техники, медицины и искусства. <https://www.scopus.com/>;
- Taylor&Francis. Политематическая коллекция журналов Taylor&Francis Group включает в себя около двух тысяч журналов по различным областям знания. <http://www.tandfonline.com/>;
- Web of Science. Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. <https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>;
- Wiley. Издательство с доступом к реферативным и полнотекстовым материалам журналов и книг. <http://www.wiley.com/>; <http://www.onlinelibrary.wiley.com/>;
- Журналы издательства Annual Reviews. Является некоммерческим академическим издательством, печатающим около 40 серий (журналов, ежегодников), публикующих крупные обзорные статьи о достижениях в области естественных и социальных наук. <http://archive.neicon.ru/xmlui/handle/123456789/1391849/browse?type=source>.

## 10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитория	Назначение	Оборудование
Учебная аудитория	для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (лабораторных и(или) практических), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), проведения практик	Стандартное оборудование (учебная мебель для обучающихся, рабочее место преподавателя, доска)
Помещение для самостоятельной работы	помещение для самостоятельной работы обучающихся	Компьютеры, ноутбуки с подключением к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», доступом в электронную информационно-образовательную среду СОГУ

### Состав лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

№ п/п	Наименование	№ договора (лицензия)
	Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
	Office Standard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015 г. (бессрочно)

## **11. Лист обновления/актуализации**

Программа обновлена и приведена в соответствие с изменениями в ФГОС от 27 мая 2021 г.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры от 25 августа 2021г., протокол №1.

Программа одобрена на заседании Совета факультета от 26 августа 2021 г., протокол №1.